



JEUX EUROPEENS DES TRANSPLANTES & DIALYSES WÜRZBURG – ALLEMAGNE



31 août – 7 septembre 2008

Cher(e)s ami(e)s,

Nous sommes ravis de vous retrouver prochainement lors des 5èmes Jeux Européens des Transplantés et Dialysés. Vous trouverez ci-dessous quelques informations utiles relatives à votre séjour.

ATTENTION URGENT & IMPORTANT

CARTE D'IDENTITE ET/OU PASSEPORT

Les ressortissants de l'Union Européenne peuvent entrer en Allemagne :
ils devront être impérativement munis d'une carte nationale d'identité ou d'un passeport valide.
Un passeport périmé n'est pas accepté.

1. EQUIPE DE FRANCE

Vous trouverez ci-dessous la liste des personnes constituant l'équipe de France :

COMPETITEURS 11 adultes

Monsieur	Claude	BARRES
Monsieur	Fernando	CARDOSO
Monsieur	Lilian-Régis	DEBRAY
Monsieur	Jean-Claude	FENYO
Monsieur	Alain	FOSSARD
Monsieur	Fabrice	HURE

ACCOMPAGNATEURS 3 adultes

Madame	Moïsette	MACOR
Madame	Réjane	LE BOURHIS
Madame	Ariane	FENYO

2. PREMIER BRIEFING DE L'EQUIPE DE FRANCE

Ce briefing sera animé par Claude BARRES, Team Manager de l'équipe de France. Il se tiendra à l'hôtel des participants, le dimanche 31 septembre avant la cérémonie d'ouverture. L'heure et le lieu exact vous seront communiqués prochainement dès que nous aurons plus d'informations sur la réunion des Team Managers. Toutes les questions pratiques sur le site et les épreuves sportives seront abordées à cette occasion.

3. REGLEMENT DU SOLDE DES FRAIS D'INSCRIPTION

Le solde des frais d'inscription devra être reçu au bureau de Trans-Forme le **15 juin 2008** au plus tard.

4. DOSSIERS MEDICAUX

Le **15 juillet 2008 au plus tard**, le bureau de Trans-Forme devra avoir reçu la totalité des éléments médicaux (certificat et tests d'effort MF5 le cas échéant).

5. LES RECOMMANDATIONS MEDICALES SUR CE TYPE DE SEJOUR

Vous devez impérativement disposer sur vous de votre prescription médicale attestant de l'obligation/du droit de détenir ces médicaments.

6. COVOITURAGE

Claude BARRES disposera d'un minibus pour faire le trajet Cahors – Würzburg : Il reste une place de libre...

Le minibus arrivera à Würzburg le 31 août au matin et repartira pour la France le 7 septembre au matin.

De plus pour ceux qui souhaiteraient faire du co-voiturage avec d'autres membres de l'équipe de France, vous trouverez ci-après les villes et jours d'arrivée et de retour à/de Würzburg de chacun :

		ARRIVEE	RETOUR	CP	VILLE
Monsieur	DEBRAY	30 août (12h)	07 sept. (12h)	Suisse	LA CHAUX DE FOND
Monsieur	CARDOSO	31-août	07 sept.	46150	BOISSIERES
Mr & Mme	FENYO	30 août (après midi)	07 sept. (matin)	76960	NOTRE DAME DE BONNEVILLE
Mr & Mme	MACOR	31 août (19h)	x	44170	VAY
Mr & Mme	LE BOURHIS	30 août (fin après-midi)	x	85340	OLONNE SUR MER

(x) : ne sait pas encore

Si vous êtes intéressé(e), merci de bien vouloir contacter Lisa HENRY (01 43 46 75 46 ou lisahenry@trans-forme.org)

7. **COMMUNICATION SUR PLACE**

Téléphones portables : pour se joindre sur place, votre abonnement doit être doté de l'extension internationale.

- Pour joindre un contact en Allemagne, composer 00 49 + le numéro du correspondant sans le zéro.
- Pour joindre un contact en France, composer 00 33 + le numéro du correspondant sans le zéro.

8. **EQUIPEMENT SPORTIF**

L'équipement officiel sera remis le 31 août, lors du briefing, aux compétiteurs de l'équipe de France, pour les cérémonies et défilés officiels.

9. **REGLEMENT**

Vous pouvez consulter les règlements des épreuves sur le site des Jeux Européens :

<http://www.etdg2008.com/registration-rules/rules.html> ;

Les participants devront connaître les règlements de leurs épreuves avant leur arrivée à Würzburg.

10. **EQUIPEMENTS NON FOURNIS SELON LES EPREUVES SPORTIVES**

- **tennis de table** : Apporter votre propre raquette. Les balles seront fournies sur place.
- **badminton** : Apporter votre propre raquette. Les volants seront fournis sur place.
- **tennis** : Apporter votre propre raquette. Les balles seront fournies sur place.
- **Cyclisme** : Apportez votre propre vélo. Aucune location n'est possible sur place.
- **Fléchettes** : Apportez vos propres fléchettes.
- **Golf** : Apportez vos propres clubs

11. **PROGRAMME DES SPORTS**

Vous pouvez dès à présent consulter le programme des sport en pièce jointe (format Excel) et les détails de chaque épreuve sportive sur : <http://www.etdg2008.com/contests.html>

12. **SITES INTERNET UTILES**

- Trans-Forme : www.trans-forme.org
- Comité d'Organisation Local Würzburg : www.etdg2008.com
- WTGF : www.wtgf.org

13. **CEREMONIES OFFICIELLES**

- Cérémonie d'ouverture : 31 août 2008 à 18h
- Cérémonie de clôture : 9 septembre 2008 à 19h

Pour tout renseignement, n'hésitez pas à contacter l'association :

Contact : Céline Triqueneaux
Tél : 01 43 46 75 46 - Fax : 01 43 43 94 50
Email : celinetriqueneaux@trans-forme.org

A très bientôt !

INFORMATIONS UTILES & CARTE

ALLEMAGNE

Capitale : Berlin

Superficie : 357.022 km²

Population : 80 millions d'habitants

Langue : l'allemand et le patois

Monnaie : l'euro

Décalage horaire : aucun

Température : entre 11°C et 22 °C

Religions : chrétien (2/3), aucune communauté religieuse ou communauté non-chrétienne (musulman, juif...) (1/3)

Institutions politiques : La République fédérale d'Allemagne est une démocratie

Président : M. Horst KOEHLER

Chancelière : Mme Angela MERKEL

PIB : 2.632 milliards \$

PIB/Hab. : 31.900 \$

Croissance annuelle : + 1,5%

Inflation : + 1,7 %

Principales activités : automobile, machines, biens d'équipement, chimie...

Principaux partenaires : France, Royaume Uni, Italie, Pays-Bas, Belgique, Autriche, Espagne, Chine, États-Unis, Russie



TOURISME

➤ CURIOSITES

La Résidence (Patrimoine mondial de l'UNESCO)

Édifice baroque le plus important du Sud de l'Allemagne, un des plus beaux châteaux d'Europe, ...

Citadelle Marienberg

A l'origine, refuge fortifié de l'âge du fer (époque de Hallstatt vers 1000 avant J.C.). En 706 consécration d'une église vouée à la Vierge (Marienkirche), ...

Alte Mainbrücke (Vieux pont du Main), Grafeneckart et Hôtel de Ville

Construit de 1473 à 1543 à la place d'un pont roman. Enrichi vers 1730 de statues de saints.

Falkenhaus, Cours et Maisons Bourgeoises, Alter Kranen

La maison bourgeoise la plus riche de la ville, la "Maison au faucon", ...

Alte Universität (Ancienne Université), Roter Bau, Bürgerspital

Immense complexe de la Renaissance, construit d'après les plans de l'architecte Georg Robin de Mayence (Université fondée en 1582 par Julius Echter)...

Juliuspital, Hof Conti, Rückermainhof

Fondé par le prince-évêque J. Echter en 1576. Imposant ensemble baroque...

➤ EGLISES

Dom St. Kilian (La cathédrale St. Kilian), Augustinerkirche

Un chef-d'œuvre de l'architecture allemande du 11e et 12e siècle, une des plus grandes églises romanes d'Allemagne...

Marienkappelle, Neumünster, Franziskanerkirche

Église de la fin du gothique, commencée en 1377, achevée avec la construction de la tour vers 1481...

Käppele, St. Gertraud

Eglise de pèlerinage, bâtie par B. Neumann, 1748 - 1752, ...

Stift Haug, Don-Bosco-Kirche, Hofspitalkirche

Œuvre remarquable de l'architecte italien Petriani...

St. Burkard, Deutschhauskirche, Karmelitenkirche

Basilique romane, consacrée en 1042 avec transept et chœur de la fin du gothique (1493)...

St. Peter, St. Stephan, St. Johannis

Construite en 1789 par Geigel...

➤ MUSEES

Museum am Dom, Domschatz

Des peintures de l'école Moderne et d'artistes contemporains connus dans le monde...

Kulturspeicher, Bateau d'art, Sieboldmuseum

Entièrement remanié, le Kulturspeicher datant de 1904 abrite un musée, un salon de thé, une boutique et la scène du cabaret Bockshorn...

Shalom Europa, Jüdisches Dokumentationszentrum

Centre culturel de la communauté israélite de Würzburg,...

Maison de Wilhelm Conrad Röntgen, Jardin Botanique, Musée Minéralogique

Laboratoire d'origine, dans lequel Wilhelm Conrad Röntgen a découvert les rayons qui portent son nom.

➤ VISITES GUIDEES ET EXCURSIONS

Visites guidées de la Vieille Ville

Pour visiteurs individuels (en allemand), tous les jours à 10 h 30, Durée: env. 30 min, Adultes 6 € / scolaires, étudiants 4 €

Visites guidées de la vieille ville en anglais

Mai – octobre, samedi à 13 h, Durée: env. 1 h 30, prix 6 € par personne

Inscription, achat de tickets et point de rencontre : Tourist Information, Falkenhaus place du marché.

Visites guidées pour groupes

Visites à Würzburg et excursions dans le terroir viticole franconien et circuit touristique de la route romantique - Promenade guidée à travers le vieux centre (environ 2 heures)

Congress - Tourismus – Wirtschaft, Am Congress Centrum, D-97070 Würzburg

Tél. +49 (0) 9 31 / 37 26 50 - Fax +49 (0) 9 31 / 37 36 52 - e-mail: fuehrungen@wuerzburg.de - www.wuerzburg.de/tourismus